

ARGE ALP

Hockey su ghiaccio



Cantone Ticino

Bellinzona - Biasca
27 – 29 dicembre 2023

LE REGIONI DIE REGIONEN



Alto Adige



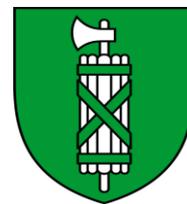
Baden
Württemberg



Bayern



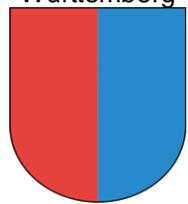
Graubünden



Sankt Gallen



Thurgau



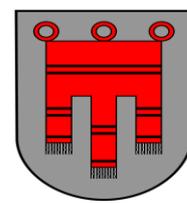
Ticino



Tirol



Trentino



Vorarlberg

Indice

pagina

I. INDICAZIONI GENERALI	4
1. Regione organizzatrice	4
2. Regioni partecipanti	4
3. Aveni diritto alla partecipazione	4
4. Luoghi di gara	4
5. Trasporti e posteggi	4
6. Alloggi	4
7. Pasti	4
8. Cerimonie ufficiali	4
9. Costi	5
II. TORNEO DI HOCKEY (parte tecnica)	6
a) Allenamenti prima del torneo	6
b) Programma delle partite	6
c) Riunione tecnica (obbligatoria)	8
d) Regolamento	8
e) Servizio sanitario	8
f) Responsabilità e assicurazione	8
g) Servizio spogliatoi	8
h) Informazioni alle squadre (internet)	8
i) Iscrizioni nominative delle squadre (roster)	8
j) Allegati:	8

I. INDICAZIONI GENERALI

1. Regione organizzatrice

Cantone Ticino - Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport (DECS), Hockey Ticino, Bellinzona sport, Biasca Sport e tempo libero.

2. Regioni partecipanti

Alto Adige/Südtirol, Baden Württemberg (ospite), Baviera (Bayern), Grigioni, San Gallo, Tirolo, Thurgau (ospite), Trentino, Ticino, Vorarlberg.

3. Aventi diritto alla partecipazione

Ragazzi nati nell'anno 2010 e più giovani.

4. Luoghi di gara

- Bellinzona, Gruppo A: Centro sportivo, via Brunari 2, 6500 Bellinzona.
- Biasca, Gruppo B: Biascarena, via Stradone vecchio sud 17, 6710 Biasca.

5. Trasporti e posteggi

Ogni Regione è dotata del proprio mezzo di trasporto per il viaggio d'andata e di rientro, come pure durante il torneo. L'Organizzazione non mette a disposizione mezzi propri di trasporto.

Posteggi per i bus o i pullmini sono a disposizione delle squadre accanto alle due Piste del ghiaccio di Bellinzona e Biasca (vedi cartine, allegati 1 e 2)

6. Alloggi

Gli alloggi delle squadre sono stati predisposti dall'Organizzazione. Riceverete ulteriori informazioni entro fine novembre 2023.

NB: In tutti gli alloggi non occorre il sacco pelo.

7. Pasti

L'alloggio prevede pensione completa, colazione e cena al rispettivo luogo di pernottamento, pranzo nella zona delle piste di ghiaccio di Bellinzona (mensa Gioventù e Sport) e di Biasca (ristorante Biascarena).

8. Cerimonie ufficiali

1) Cena ufficiale dedicata ai Delegati (2 per Regione) - mercoledì 27, oppure giovedì 28 dicembre, in luogo ancora da definire. Per i delegati delle squadre è previsto un servizio di trasporto mediante un pullmino.

2) Premiazione delle squadre e chiusura ufficiale, venerdì 29 dicembre.

A Biasca, "Biascarena": breve cerimonia per le squadre che disputano le finali per i piazzamenti dal 5. al 10. rango.

A Bellinzona, Centro sportivo: per le squadre finaliste subito dopo la partita della finale per il 1° rango.

>>> È auspicata la presenza delle squadre alle relative cerimonie.

Le prime 3 classificate riceveranno le medaglie di bronzo, argento e oro. A tutti i giocatori saranno distribuiti i relativi "Attestati di merito" per la loro partecipazione.

9. Costi

Le squadre partecipanti assumono i costi del vitto e dell'alloggio che presentiamo nelle due seguenti varianti:

- Pensione completa per 3 giorni (le squadre arrivano in Ticino il 26.12.2023): CHF 280.00/persona in camere multiple, CHF 320.00/persona in camera singola a seconda della disponibilità.
- Pensione completa per 2 giorni (+ 1 pranzo) per le squadre che arrivano in Ticino il 27.12.2015: CHF 200.00 / persona in camere multiple, CHF 220.00 / persona in camera singola a seconda della disponibilità.

Il pagamento della partecipazione al torneo ArgeAlp 2023 avviene nel seguente modo:

- Versamento di un acconto (entro il 10.12.2023):
Hockey Ticino, 6500 Bellinzona, IBAN: CH33 0900 0000 6900 2030 4
POFICH BE XXX
Clearing: 0900, Postfinance SA, 3030 Berna, Mingerstrasse 20.
 - CHF 6'000.00 per le squadre che prenotano 3 notti:
 - CHF 4'000.00 per le squadre che pernottano 2 notti.
- Conguaglio in contanti (in CHF) al Check-in.

II. TORNEO DI HOCKEY (parte tecnica)

La composizione dei due gruppi corrisponde a quanto comunicato a tutte le regioni con la e-mail del 2 ottobre 2023.

Gruppo A: Bellinzona	
A1	Alto Adige/Südtirol
A2	Ticino
A3	OEV San Gallo
A4	Trentino
A5	Tirol

Gruppo B: Biasca	
B1	Bayern
B2	Baden Württemberg
B3	EST (Thurgau/Schaffhausen)
B4	Grigioni
B5	Vorarlberg

a) Allenamenti prima del torneo

Con la succitata e-mail del 2.10.2023 alcune squadre hanno annunciato l'interesse ad effettuare un allenamento di preparazione. Il costo per unità d'allenamento è di CHF 180.00. La tabella seguente illustra il piano degli allenamenti nei due stadi:

Gruppo A: Bellinzona	
Ora	Team
15.45-16.45	Ticino
17.00-18.00	Alto Adige/Südtirol
18.15-19.15	Trentino

Gruppo B: Biasca	
Ora	Team
17.00-18.00	Baden Württemberg
18.15-19.15	Bayern
19.30-20.30	Vorarlberg

b) Programma delle partite

Gruppo A, CSB Bellinzona					
Datum/data	Uhrzeit/ora	Begegnung/incontro	Begegnung/incontro	Goal	Penalty
27.12.	09:00	Alto Adige/Südtirol	Ticino		
	11:00	OEV San Gallo	Trentino		
	13:00	Tirol	Alto Adige/Südtirol		
	15:00	Ticino	OEV San Gallo		
28.12.	17:00	Trentino	Tirol		
	09:00	Trentino	Ticino		
	11:00	Tirol	OEV San Gallo		
	13:00	Alto Adige/Südtirol	Trentino		
	15:00	Ticino	Tirol		
	17:00	OEV San Gallo	Alto Adige/Südtirol		

Gruppe B, Raiffeisen BiascArena

27.12.	09:00	Bayern	Baden Wurttemberg		
	11:00	EST (Thurgau/Schaff.)	Grigioni		
	13:00	Vorarlberg	Bayern		
	15:00	Baden Wurttemberg	EST (Thurgau/Schaff.)		
	17:00	Grigioni	Vorarlberg		
28.12.	09:00	Grigioni	Baden Wurttemberg		
	11:00	Vorarlberg	EST (Thurgau/Schaff.)		
	13:00	Bayern	Grigioni		
	15:00	Baden Wurttemberg	Vorarlberg		
	17:00	EST (Thurgau/Schaff.)	Bayern		

Platzierungsspiele Raiffeisen BiascArena

29.12.	08:00	5. Rang A	5. Rang B		
	10:00	4. Rang A	4. Rang B		
	12:00	3. Rang A	3. Rang B		

Halbfinale CSB Bellinzona

29.12.	08:00	1. Rang A	2. Rang B		
	10:00	2. Rang A	1. Rang B		

Finale 3. und 4. Platz

29.12.	13:30	Verlierer	Verlierer		
--------	-------	-----------	-----------	--	--

Finale 1. und 2. Platz

29.12.	15:30	Sieger	Sieger		
--------	-------	--------	--------	--	--

Anschliessend Siegerehrung in Bellinzona – successivamente premiazioni a Bellinzona

c) Riunione tecnica (obbligatoria)

- 27.12.2023, ore 10.00 al CSB di Bellinzona, per le squadre del Gruppo A.
- 27.12.2023, ore 10.00 allo stadio "Biascarena" di Biasca per le squadre del Gruppo B.

d) Regolamento

Regolamento ArgeAlp e regole IIHF.

e) Servizio sanitario

L'assistenza sanitaria durante le gare è garantita dall'Organizzazione con un Servizio di pronto intervento direttamente sul luogo di gara.

Al di fuori degli orari ufficiali l'intervento è da richiedere al no. tel. 144 (0041 144 per cellulari esteri).

>>> Vedi allegato 3: "Numeri telefonici".

f) Responsabilità e assicurazione

L'organizzazione e il Comitato declinano ogni responsabilità in caso di incidente, smarrimento di oggetti di valore, soldi, capi di abbigliamento o altro.

I partecipanti devono essere personalmente assicurati per le conseguenze di infortuni, malattia e responsabilità civile. L'Organizzazione declina pure ogni responsabilità in tale senso.

I partecipanti provenienti dalle Regioni dell'Unione Europea sono invitati a portare con sé la "Tessera europea di assicurazione malattia (TEAM)" oppure il "Modulo E111" per la copertura delle prestazioni sanitarie svizzere in caso di infortunio o malattia.

g) Servizio spogliatoi

- Ogni squadra avrà a disposizione uno spogliatoio per i 3 giorni del torneo.
- Prima di ogni partita le squadre ricevono da parte dell'Organizzazione acqua minerale e frutta.
- Affilatura dei pattini al costo di CHF 8.00.

h) Informazioni alle squadre (internet)

Sito Hockey Ticino: www.hockey-ticino.ch

i) Iscrizioni nominative delle squadre (roster)

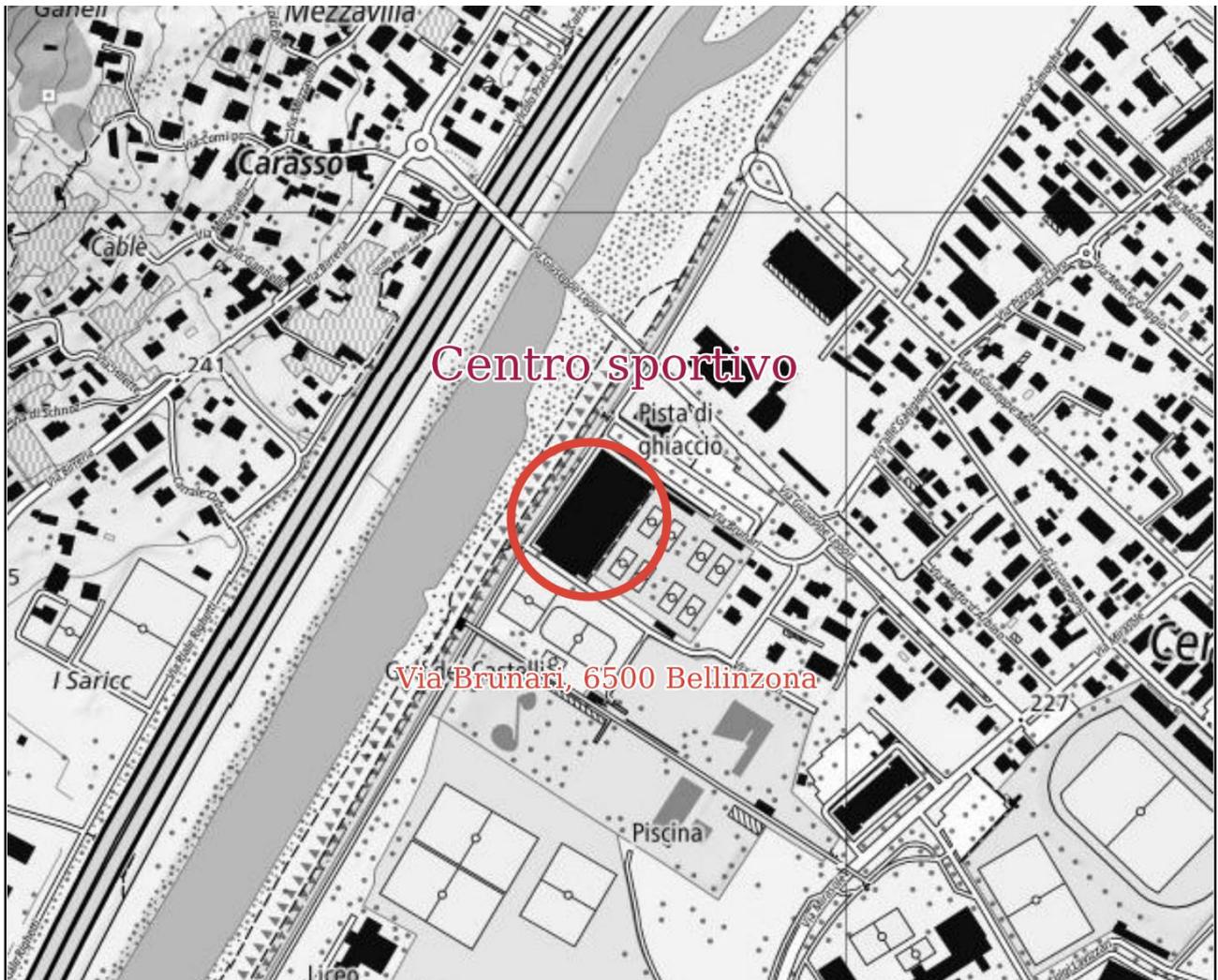
Entro il 10 dicembre 2023, ogni squadra trasmette al Responsabile tecnico Stefano Brenni la lista dei giocatori utilizzando la tabella excel (vedi allegato 4).

(e-mail: s-p.brenni@bluewin.ch)

j) Allegati:

1. Centro sportivo di Bellinzona.
2. Biascarena a Biasca.
3. Numeri telefonici utili.
4. Lista giocatori, allenatori e responsabili (Teamroster), formato excel.

Allegato 1: Centro sportivo di Bellinzona e area parcheggio



Allegato 2: Biascarena a Biasca e area parcheggio

